

# Guide d'installation du Smart-UPS™ On-Line SRT8K/SRT10K Montage en Tour/ en Rack 6U

## Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien du Smart-UPS et des batteries.

Lisez attentivement ces directives et examinez l'équipement afin de vous familiariser avec lui avant l'installation, l'utilisation ou l'entretien. Les messages spéciaux suivants peuvent apparaître dans ce bulletin ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



Lorsque ce symbole est associé à une étiquette Danger ou Avertissement, cela signifie qu'il y a un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles en cas de non-respect des instructions.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter sur les risques de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de mort.

<b>⚠ DANGER</b>
<b>DANGER</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <b>entraînera</b> la mort ou des blessures graves
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
<b>AVERTISSEMENT</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <b>pourrait entraîner</b> des blessures mineures ou modérées
<b>⚠ ATTENTION</b>
<b>ATTENTION</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <b>pourrait entraîner</b> des blessures mineures ou modérées
<b>AVIS</b>
<b>AVIS</b> est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures physiques.

## Directives pour la manutention du produit



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



# Instructions de sécurité et informations générales

- Respectez les réglementations nationales et locales relative aux installations électriques.
- Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Ne travaillez pas seul dans des conditions présentant un quelconque danger.
- **Toute modification apportée à cette unité sans l'accord préalable de Schneider Electric IT Corporation peut entraîner une annulation de la garantie.**
- L'onduleur est conçu uniquement pour un usage intérieur.
- Ne l'utilisez pas en exposition directe au soleil, au contact de liquides ou dans un environnement excessivement poussiéreux ou humide.
- Assurez-vous que les grilles d'aération de l'onduleur ne sont pas obstruées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- Pour un onduleur avec un cordon d'alimentation installé en usine, branchez le câble d'alimentation de l'onduleur directement sur une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseur ou de rallonge.
- Cet équipement est lourd. Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Les batteries sont lourdes. Retirez les batteries avant d'installer l'onduleur et les blocs-batteries externes dans un rack.
- Installez toujours les blocs-batteries externes dans la partie inférieure pour une configuration en rack. L'onduleur doit être installé au-dessus des blocs-batteries externes.
- Installez toujours l'équipement périphérique au dessus de l'onduleur dans des configurations de montage en rack.

## Sécurité de mise hors tension

- L'onduleur contient des batteries internes et peut donc présenter un risque de choc électrique même lorsqu'il est débranché de sa ligne d'alimentation (secteur) AC et DC.
- Les connecteurs de sortie AC et DC peuvent être alimentés par télécommande ou commande automatique à tout moment.
- Avant d'installer ou d'entretenir l'équipement, vérifiez:
  - Le disjoncteur secteur est en position **OFF** (arrêt)
  - Onduleur interne les batteries sont retirées
  - que les batteries du bloc-batterie externe (XLBP) sont débranchées

## Sécurité électrique

- Évitez tout contact avec les connecteurs en métal tant que l'alimentation n'a pas été déconnectée.
- Pour les modèles avec une entrée câblée, les connexions à la ligne d'alimentation (secteur) doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Modèles 230 V seulement: Pour conserver la conformité à la directive EMC pour les produits vendus en Europe, les cordons de sortie et les câbles réseau reliés à l'UPS ne doivent pas dépasser 10 mètres de longueur.
- La ligne de terre de protection de l'onduleur conduit le courant de fuite provenant des équipements de la charge (équipement informatique). Un conducteur de mise à la terre isolé doit être installé dans le circuit de dérivation qui fournit la puissance d'entrée à l'onduleur. Ce conducteur doit être de même gabarit et isolé avec le même matériau que les conducteurs de la ligne d'alimentation avec ou sans terre. Il doit être de couleur verte, avec ou sans bande jaune.
- Lorsqu'une borne de terre séparée est utilisée, le courant de fuite d'un onduleur enfichable de type A peut dépasser 3,5 mA.
- Le câble de mise à la terre de l'entrée de l'onduleur doit être correctement relié à la terre de l'équipement de service.
- Si l'alimentation en entrée de l'onduleur est fournie par un circuit dérivé distinct, le câble de mise à la terre doit être correctement relié à la terre du transformateur ou du groupe électrogène correspondant.

## Sécurité de la batterie

- Il n'est pas nécessaire de raccorder le système de batteries à la terre. S'il le désire, l'utilisateur peut le raccorder à la masse du châssis depuis la borne positive ou négative d'une batterie.

- Remplacez batterie par un modèle de la même référence et du même type que celle installée dans l'appareil à l'origine.
- En règle générale, une batterie dure entre deux et cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Elle est raccourcie en cas de températures ambiantes élevées, de mauvaise alimentation secteur et de décharges fréquentes de courte durée. Les batteries doivent être remplacées avant la fin de leur durée de vie.
- Remplacez immédiatement une batterie si l'onduleur indique que son remplacement est nécessaire.
- Schneider Electric utilise des batteries plomb-acide scellées sans entretien. Dans des conditions de manutention et d'utilisation normales, aucun contact n'est possible avec leurs composants internes. Une surcharge, une surchauffe ou toute autre mauvaise utilisation des batteries peut provoquer un rejet d'électrolyte. La solution électrolyte qui serait libérée est toxique et peut être dangereuse pour la peau et les yeux.
- **ATTENTION** : avant d'installer ou de remplacer les batteries, enlevez les bijoux que vous portez, chaîne, montre ou bagues par exemple.  
Utilisez des outils munis d'une poignée isolante. En cas de court-circuit, le courant circulant avec une tension élevée à travers des matériaux conducteurs peut provoquer des brûlures graves.
- **ATTENTION** : ne jetez pas de batteries au feu. Les batteries pourraient exploser.
- **ATTENTION** : évitez d'ouvrir ou de détériorer les batteries. Une fuite d'électrolyte serait dangereuse pour les yeux et la peau, et il peut être toxique.

### Sécurité du câblage

- Vérifiez que tous les circuits terminaux (secteur) et les lignes basse tension (commande) sont hors tension et neutralisés avant d'installer des câbles ou d'effectuer des connexions, dans le boîtier de raccordement comme sur l'onduleur lui-même.
- Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
- Vérifiez vos réglementations nationales et locales avant d'effectuer le câblage.
- Aucun câble ne doit être tendu (accessoires fournis avec certains produits).  
Des retenues de câbles enclenchables sont recommandées.
- Toutes les ouvertures permettant l'accès aux bornes de câblage de l'onduleur doivent être couvertes. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des blessures d'endommager l'équipement.
- Utilisez des sections de câbles et des connecteurs conformes aux réglementations nationales et locales.

### Informations générales

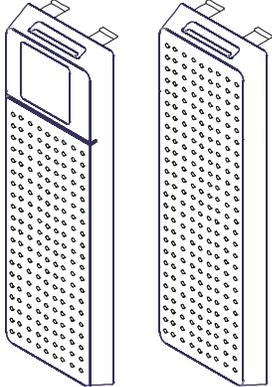
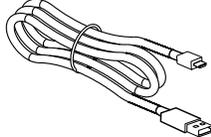
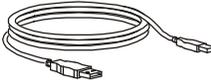
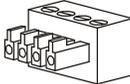
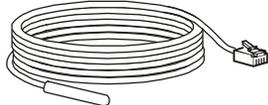
- L'onduleur reconnaîtra jusqu'à 10 batteries connectées à l'onduleur.  
**Remarque: Pour chaque ajout de bloc-batterie externe (XLBP), un temps plus long de recharge est nécessaire.**
- Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une petite étiquette située sur le panneau arrière. Sur certains modèles, une étiquette supplémentaire est apposée sur le châssis, sous le panneau avant.
- Recyclez toujours les batteries usagées.
- Recyclez les matériaux de l'emballage ou conservez-les pour utilisation future.

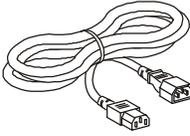
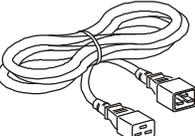
### Avertissement de fréquence radioélectrique de type « FCC Classe A »

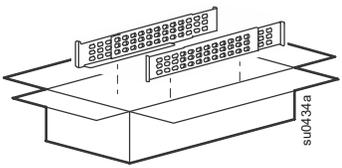
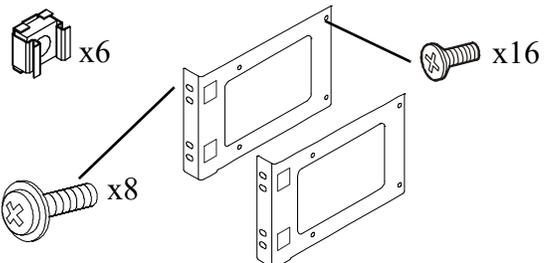
Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes définies pour les appareils électroniques de Classe A, conformément à la Section 15 du règlement FCC. Ces normes sont désignées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence néfaste lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide d'utilisation, il peut donc causer des brouillages préjudiciables des communications radio. L'utilisation de cet équipement en secteur résidentiel est susceptible de provoquer des brouillages préjudiciables ; dans ce cas, l'utilisateur devra corriger ces brouillages à ses frais.

# Contenu de l'emballage

Inspectez le contenu du paquet à sa réception. Informez le transporteur et le revendeur en cas de dommages.

Inclus avec tous les modèles			
<p>Panneaux avant</p> 	<p>Câble micro-USB</p>  <p>Câble USB</p> 	<p>Borne Arrêt d'urgence</p>  <p>Sonde de température</p> 	<p>Guide de téléchargement du logiciel PowerChute</p> 

Fourni uniquement avec les modèles XLI/XLT-IEC Trois câbles d'alimentation de sortie	
<p>Un C13/C14, 10 A, 2 m</p> 	<p>Deux C19/C20, 16 A, 2,5 m</p> 

Fourni uniquement avec les modèles à montage en rack	
<p>Kit de rails avec les instructions et le matériel pour l'installation des rails dans un rack.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 paire de supports de montage au rack</li> <li>• 16 vis à tête plate pour fixer les supports de montage au rack à l'onduleur</li> <li>• 8 vis décoratives pour fixer les supports de montage en rack aux rails</li> <li>• 6 écrous à cage</li> </ul> 

# Caractéristiques

Pour des spécifications supplémentaires, consultez le site Internet d'APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Environnement

<b>Température</b>	<b>Fonctionnement</b>	0° à 40° C (32° à 104° F)
	<b>Stockage</b>	-15° à 45° C (5° à 113° F)
<b>Altitude maximale</b>	<b>Fonctionnement</b>	0 à 3 000 m (0 à 10 000 ft)
	<b>Stockage</b>	0 à 15 000 m (50 000 ft)
<b>Humidité</b>		0% à 95% d'humidité relative, sans condensation
<b>Code de protection internationale</b>		IP20
<b>Degré de pollution</b>		2

**Remarque :** Chargez les batteries tous les 6 mois pendant le stockage.

Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Sa durée de vie est raccourcie en cas de températures élevées, de forte humidité, d'une mauvaise alimentation secteur ou de décharges fréquentes de courte durée.

## Caractéristiques physiques

L'onduleur est lourd. Suivez toutes les consignes de levage.

<b>Poids unitaire sans emballage</b>	111,8 kg (246 lb)
<b>Poids unitaire avec emballage</b>	Modèles de montage en rack: 126,8 kg (279 lb) Modèles de tours : 130 kg (286 lb)
<b>Dimensions de l'appareil, sans emballage</b>	432 mm (l) x 715 mm (P) x 263 mm (H) 17" (l) x 28,15" (P) x 10,35" (H)
<b>Dimensions de l'appareil, avec emballage</b>	600 mm (l) x 1000 mm (P) x 461 mm (H) 23,62" (l) x 39,4" (P) x 18,2" (H)
Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une petite étiquette située sur le panneau arrière.	

## Batterie

### ATTENTION

#### RISQUE DE SULFURE D'HYDROGÈNE GAZEUX ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 5 ans.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'onduleur indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez la batterie en fin de vie.
- Remplacez batterie par un modèle portant le même numéro de référence et du même type que dans l'appareil d'origine.
- Remplacez immédiatement la batterie lorsque l'onduleur indique que cette dernière est surchauffée ou lorsqu'il y a des signes de fuite d'électrolyte. Mettez l'UPS hors tension, débranchez-le de l'entrée AC et déconnectez les batteries. Ne faites pas fonctionner l'UPS tant que les batteries n'ont pas été remplacées.
- \*Remplacez tous les modules de batterie (y compris les modules des blocs-batteries externes) de plus d'un an lors de l'installation de blocs-batteries supplémentaires ou du remplacement des module(s) de batterie.

**Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.**

\*Contactez l'assistance clientèle internationale de APC by Schneider Electric pour connaître l'âge des modules de batterie installés.

**REMARQUE:** Contactez l'assistance clientèle mondiale d'APC by Schneider Electric lorsque l'alerte de *surchauffe de la batterie* s'affiche sur l'écran LCD.

<b>Type de batterie</b>	Étanche à l'acide de plomb, hermétique, sans entretien
<b>Module de batterie de remplacement</b> Cet onduleur est doté de batteries échangeables.  Veuillez consulter le guide de remplacement des batteries approprié pour des instructions sur leur installation.  Contactez votre revendeur ou consultez le site web d'APC by Schneider Electric: <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> pour obtenir des informations sur les batteries de rechange.	APCRBC140
<b>Nombre de blocs-batteries</b>	4 modules d'accumulateurs
<b>Tension par bloc-batterie</b> <b>Tension totale de l'onduleur</b> <b>Capacité nominale en Ah</b>	96 VDC ± 192 VDC 5 Ah par bloc-batterie
<b>Longueur du câble du bloc-batterie externe</b>	500 mm (19,7 po)

Battery module	UPS	XLBP
APCRBC140	SRT8KXLx/SRT8KRMXLx/SRT10KXLx/SRT10KRMXLx	SRT192BP2/SRT192RMBP2

# Caractéristiques techniques – Suite

## Équipement électrique

<b>Catégorie de surtension</b>	II
<b>Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable</b>	TN Système d'alimentation
<b>Norme applicable*</b>	IEC 62040-1

\* Applicable uniquement aux modèles SRT8KXLI, SRT8KRMXLI, SRT10KXLI, et SRT10KRMXLI.

**ATTENTION:** Pour réduire le risque d'incendie, branchez l'ondulateur uniquement à un circuit muni de la protection maximale recommandée contre les surintensités du circuit de dérivation, conformément au Code national de l'électricité, ANSI / NFPA 70 et au Code canadien de l'électricité, Partie I, C22.1.

Modèles	Caractéristiques nominales	
	En ligne	Mode économie d'énergie
SRT8KXLT	8 kVa/8 kW	8 kVa
SRT8KRMXLT		
SRT8KXLT-IEC		
SRT8KRMXLT-IEC		
SRT8KXLI		
SRT8KRMXLI	10 kVa/10 kW	10 kVa
SRT10KXLT		
SRT10KRMXLT		
SRT10KXLT-IEC		
SRT10KRMXLT-IEC		
SRT10KXLI		
SRT10KRMXLI		

Sortie	
Fréquence de sortie	50 Hz/60 Hz $\pm$ 3 Hz
Tension de sortie nominale	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI : 220 Vac/230 Vac/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT : 208 Vac/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC : 208 Vac/240 Vac
Entrée	
Fréquence d'entrée	40 Hz - 70 Hz
Tension d'entrée nominale	SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI : 220 Vac/230 Vac/240 Vac SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT : 208 Vac/240 Vac SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC : 208 Vac/240 Vac

# Démontage des blocs-batteries

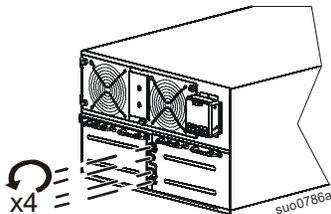
## ⚠ ATTENTION

### RISQUE DE CHUTE DE L'ÉQUIPEMENT

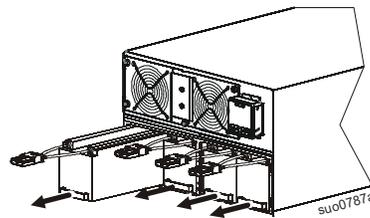
- Cet équipement est lourd. Les batteries pèsent 17 kg (37 lb).
- Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Retirez les batteries avant d'installer l'onduleur.
- Utilisez la poignée des blocs-batteries pour les insérer dans l'onduleur ou les retirer.
- N'utilisez pas la poignée des blocs-batteries pour les soulever ou les porter.

**Le non-respect de ces instructions pourrait endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.**

- ❶ Desserrez les vis à molettes et retirez les portes du compartiment batterie.



- ❷ Débranchez et retirez les quatre modules de batterie.



# Installation en rack

Veillez consulter le Guide d'installation du kit de rails pour connaître les instructions d'installation.

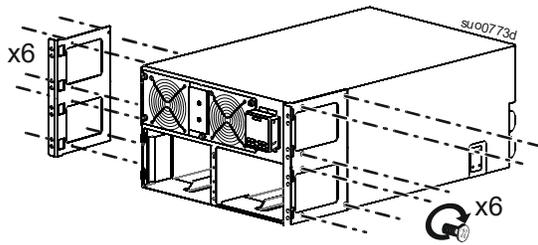
## ⚠ ATTENTION

### RISQUE DE CHUTE DE L'ÉQUIPEMENT

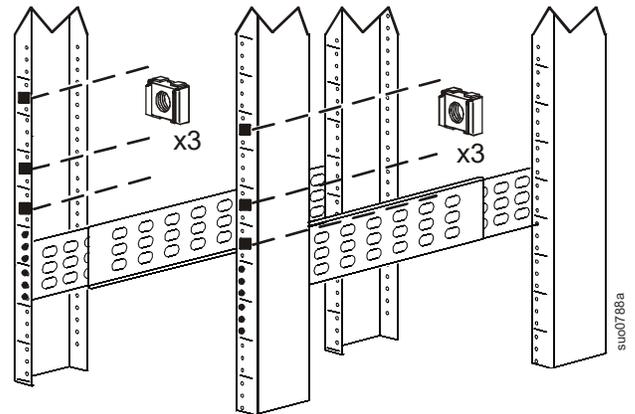
- Adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Installez les blocs-batteries externes dans la partie inférieure du rack.
- Placez l'onduleur au-dessus des blocs-batteries.
- Fixez les supports sur rack à l'appareil avec toutes les vis fournies à cet effet.
- Fixez l'appareil dans le rack avec toutes les vis fournies à cet effet.

**Le non-respect de ces instructions pourrait endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.**

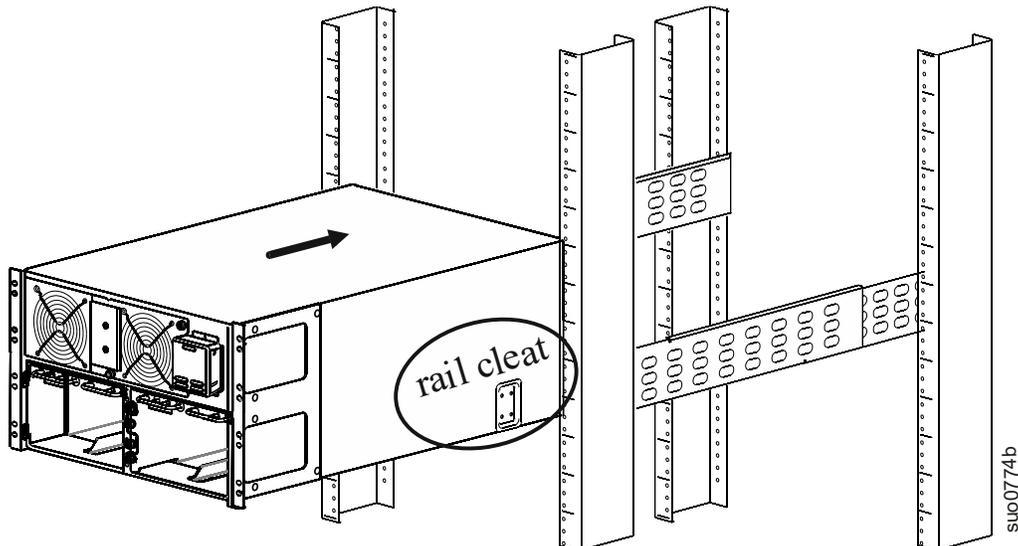
- ❶ Fixez les quatre supports sur l'onduleur. Utilisez six vis dans chaque support.



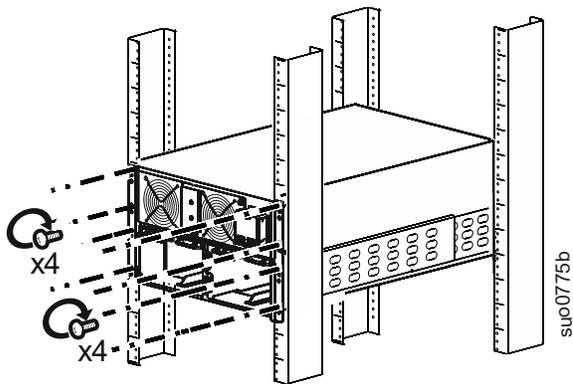
- ❷ Installez les rails. Suivez les instructions d'installation du rail qui se trouvent dans le kit de rails. Posez six écrous-cages.



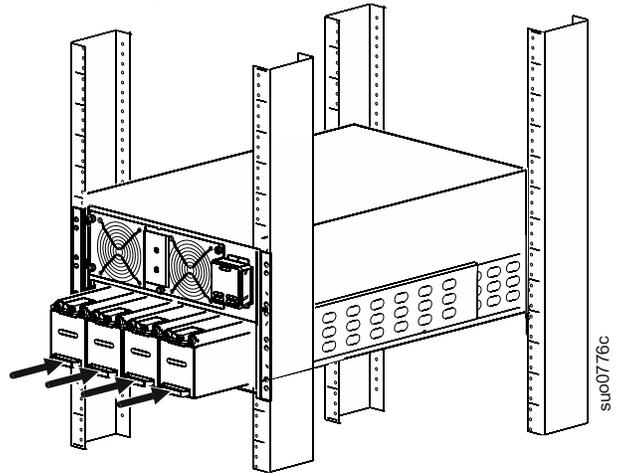
- ❸ Placez l'onduleur sur les plateaux de rail. Faites glisser l'onduleur dans le rack.



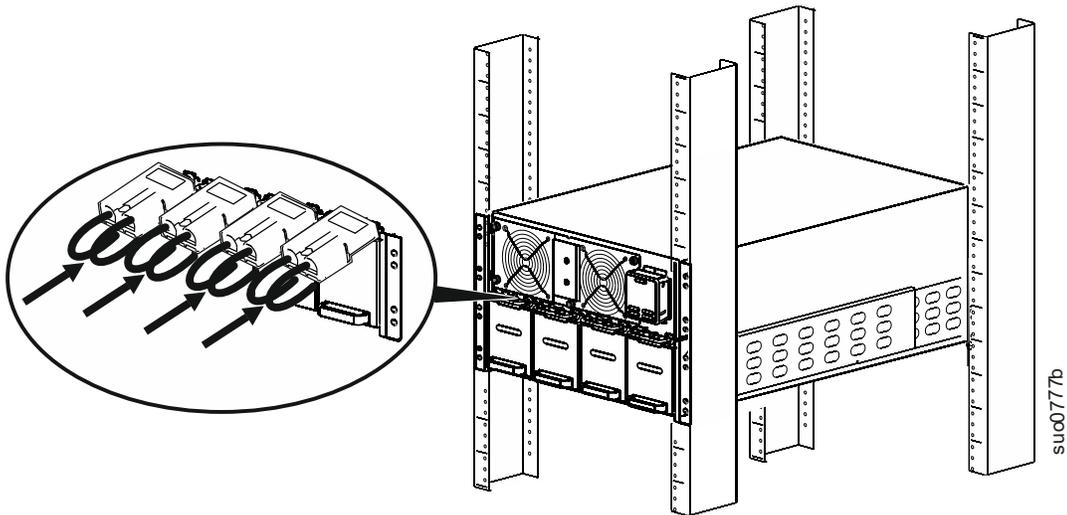
- 4** Fixez l'onduleur sur le rack.  
Utilisez quatre vis dans chaque support.



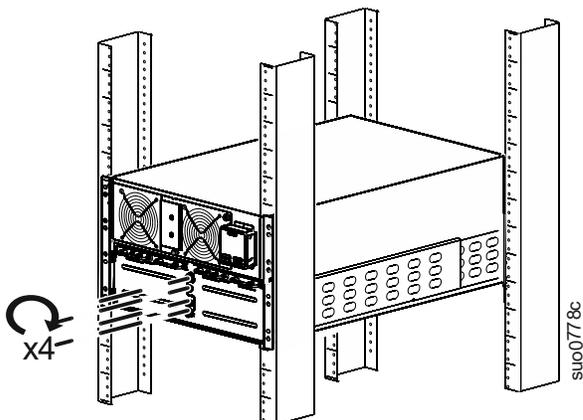
- 5** Installez les quatre batteries.



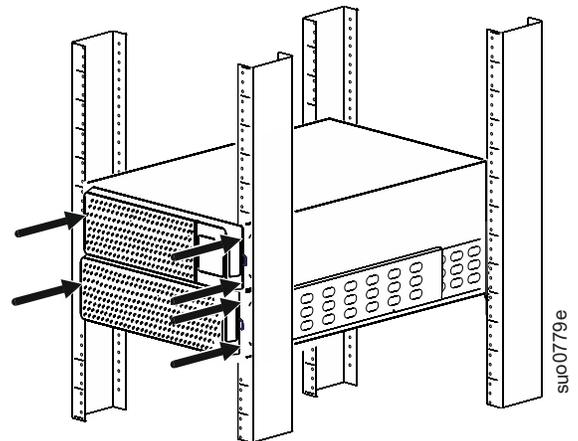
- 6** Une fois que l'onduleur est câblé à la ligne d'alimentation (secteur), procédez aux étapes 6 à 8. Branchez tous les quatre modules de batterie.



- 7** Réinstallez les porte du compartiment de la batterie.  
Serrez les vis à molettes pour fixer les portes de la batterie.



- 8** Installez les deux panneaux.



# Installation en tour

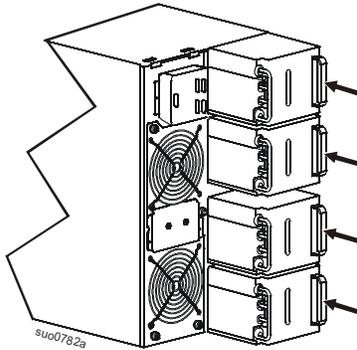
## ⚠ ATTENTION

### RISQUE DE CHUTE DE L'ÉQUIPEMENT

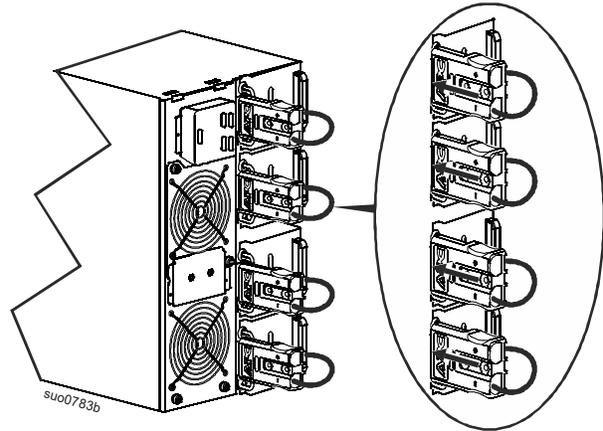
- Cet équipement est lourd. Les batteries pèsent 17 kg (37 lb).
- Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Retirez les blocs-batteries avant d'installer l'onduleur.
- Utilisez la poignée des blocs-batteries pour les insérer dans l'onduleur ou les retirer.
- N'utilisez pas la poignée des blocs-batteries pour les soulever ou les porter.

**Le non-respect de ces instructions pourrait endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.**

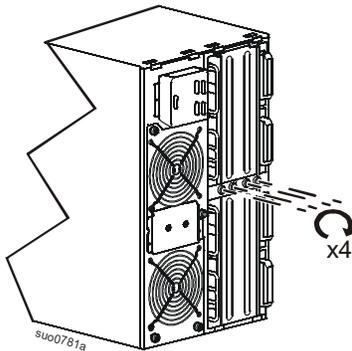
- ❶ Installez les quatre batteries.



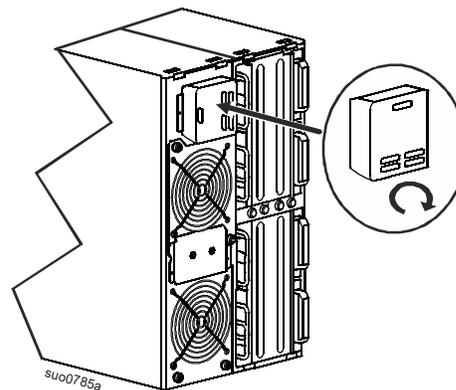
- ❷ Une fois que l'onduleur est câblé à la ligne d'alimentation (secteur), procédez aux étapes 2 à 5. Connectez les quatre blocs-batteries.



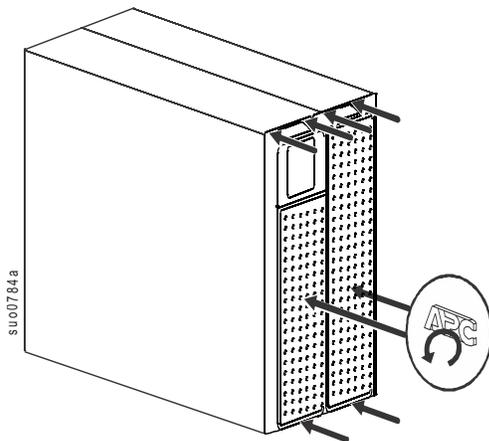
- ❸ Réinstallez les portes du compartiment de la batterie. Serrez les vis à oreilles pour sécuriser les portes.



- ❹ Tournez le panneau d'affichage d'un quart de tour en sens horaire.

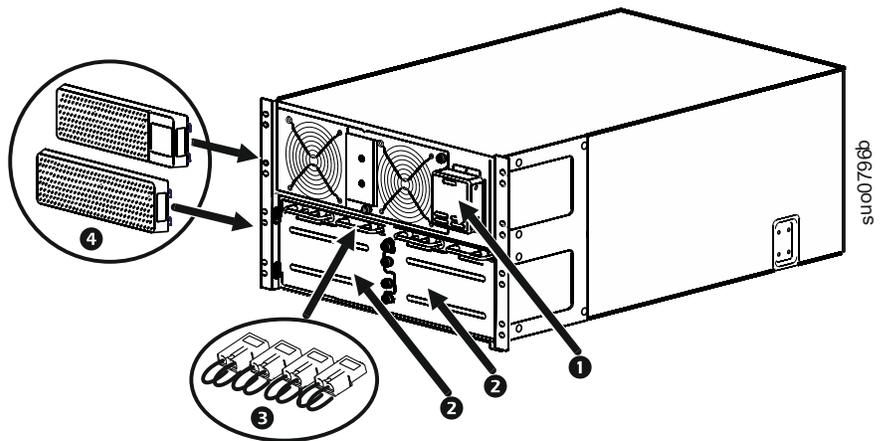


- 5 Installez les deux panneaux.



## Fonctions du panneau avant

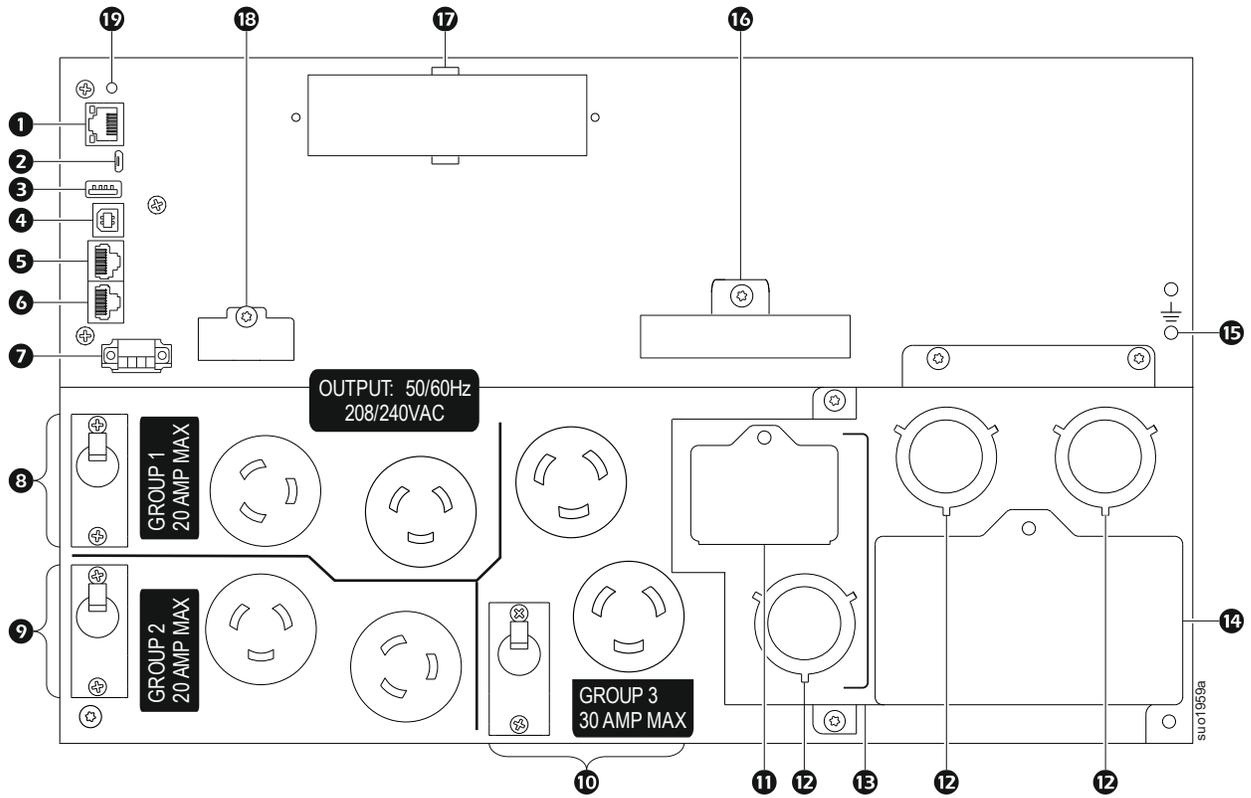
- 1 Panneau de l'interface d'affichage
- 2 Portes du compartiment batterie de l'onduleur (2)
- 3 Connecteurs de batterie de l'onduleur (4)
- 4 Panneaux (2)



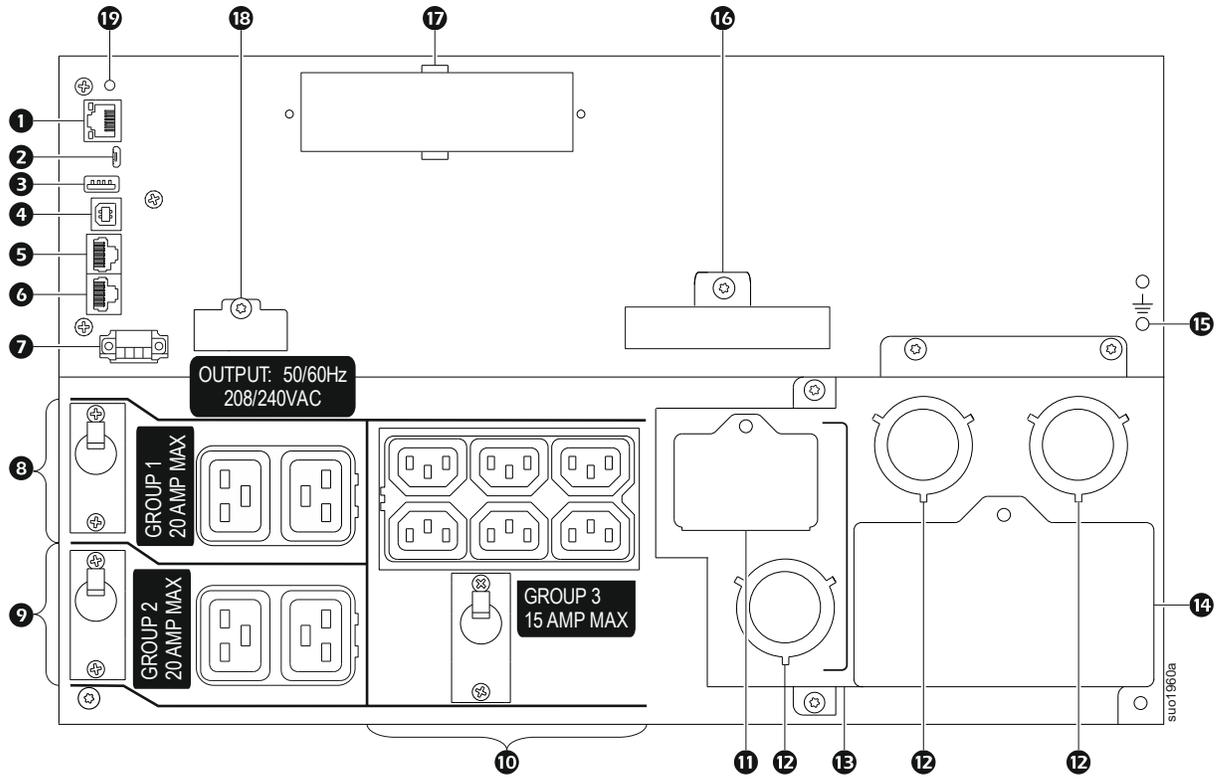
# Fonctions du panneau arrière

**Remarque :** consultez le tableau « Légende d'identification des caractéristiques du panneau arrière » à la page 15, donnant une légende des numéros de référence pour les graphiques du panneau arrière décrits dans ce manuel.

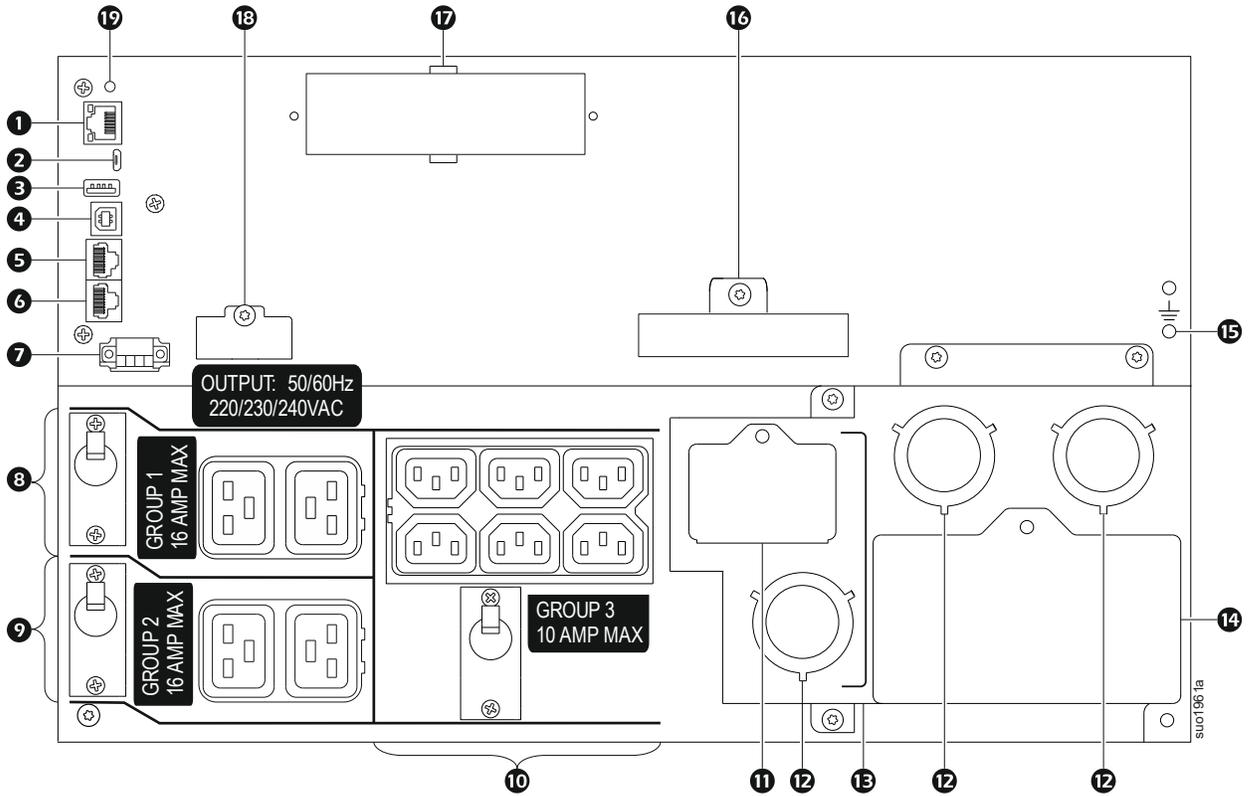
## SRT8KXLT/SRT8KRMXLT/SRT10KXLT/SRT10KRMXLT



## SRT8KXLT-IEC/SRT8KRMXLT-IEC/SRT10KXLT-IEC/SRT10KRMXLT-IEC



## SRT8KXLI/SRT8KRMXLI/SRT10KXLI/SRT10KRMXLI



## Légende d'identification des caractéristiques du panneau arrière

①	<b>Port réseau</b>	Utilisez le port Réseau pour relier l'onduleur au réseau.
②	<b>Port console</b>	Utilisez le port de console pour configurer les fonctions de gestion réseau.
③	<b>Port USB</b>	Connecteur pour un lecteur flash USB.
④	<b>Port USB de l'UPS</b>	Le port USB est utilisé pour se connecter soit à un serveur pour des communications de système d'exploitation natif, ou pour qu'un logiciel puisse communiquer avec l'onduleur. <b>Remarque:</b> les communications série et USB ne peuvent pas être utilisées simultanément. Utilisez soit le port série Com, soit le port USB.
⑤	<b>Port E/S universel</b>	Pour la connexion, utiliser : <ul style="list-style-type: none"> <li>• La sonde de température AP9335T (fournie)</li> <li>• La sonde de température/humidité AP9335TH (non fournie)</li> <li>• Connecteur de relais d'entrée/sortie AP9810 (non fournie), prenant en charge deux contacts d'entrée et un relais de sortie</li> </ul>
⑥	<b>Port Série</b>	Le port série Com est utilisé pour communiquer avec l'onduleur. <b>Utilisez uniquement les kits d'interface fournis ou approuvés par Schneider Electric. Tout autre câble d'interface série sera incompatible avec le connecteur de l'onduleur.</b>
⑦	<b>Borne d'arrêt d'urgence (EPO)</b>	La borne d'arrêt d'urgence permet à l'utilisateur de connecter l'onduleur au système central d'arrêt d'urgence.
⑧	<b>Groupe de sorties contrôlées 1, avec disjoncteur</b>	Connectez les appareils électroniques à ces sorties. En cas de surcharge, débranchez les appareils non essentiels. Ensuite, réarmez le disjoncteur.
⑨	<b>Groupe de sorties contrôlées 2, avec disjoncteur</b>	Connectez les appareils électroniques à ces sorties. En cas de surcharge, débranchez les appareils non essentiels. Ensuite, réarmez le disjoncteur.
⑩	<b>Groupe de sorties contrôlées 3, avec disjoncteur</b>	Connectez les appareils électroniques à ces sorties. En cas de surcharge, débranchez les appareils non essentiels. Ensuite, réarmez le disjoncteur.
⑪	<b>Panneau de contrôle de sortie de courant alternatif</b>	Retirez le panneau pour vérifier la configuration du câblage du bornier de sortie. Le bornier est situé derrière le couvercle d'inspection. Reportez-vous à "Spécifications de câblage" à la page 16 pour obtenir les spécifications de câblage.
⑫	<b>Débouchure pour câblage de courant alternatif</b>	Retirez les panneaux défonçables de 38,1 mm (1,5 po) de l'entrée secteur CA et du câblage de sortie. Installez des systèmes de retenue de câbles appropriés (non fournis).
⑬	<b>Entrée/sortie de la boîte de raccordement fixe</b>	Retirez la boîte pour brancher les câbles d'entrée et de sortie aux borniers de raccordement.
⑭	<b>Panneau de contrôle d'entrée de courant alternatif</b>	Retirez le panneau pour vérifier la configuration du câblage du bornier d'entrée. Le bornier est situé derrière le couvercle d'inspection. Reportez-vous à "Spécifications de câblage" à la page 16 pour obtenir les spécifications de câblage.
⑮	<b>Vis de mise à la terre du châssis</b>	L'onduleur et les blocs-batterie externes sont dotés de vis de mise à la terre pour relier les câbles de mise à la terre. Avant de connecter le fil de terre, débranchez l'onduleur de l'alimentation secteur.
⑯	<b>Connecteurs de communication et d'alimentation de la batterie externe</b>	Utilisez les câbles de communication et d'alimentation de la batterie externe pour connecter l'onduleur au bloc-batterie externe. Les blocs-batteries externes permettent de rallonger l'autonomie lors de coupures de courant. L'onduleur peut prendre en charge jusqu'à dix blocs-batteries externes.
⑰	<b>SmartSlot</b>	Le SmartSlot peut servir à connecter les accessoires de gestion optionnels.
⑱	<b>Port COMM PRL</b>	Ce port n'est pas utilisé avec ces produits.
⑲	<b>Bouton de RAZ</b>	Utilisez le bouton de Réinitialisation pour redémarrer l'interface de gestion réseau. Remarque: un redémarrage de l'interface de gestion réseau n'affecte pas le fonctionnement de l'onduleur.

# Spécifications de câblage

## ⚠ ATTENTION

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Utilisez la ou les décharge(s) de traction Snap-In fournie(s) avec l'appareil.
- L'onduleur doit être câblé sur une ligne d'alimentation dotée d'un disjoncteur respectant les spécifications des tableaux ci-dessous.
- La section effective du câblage doit être conforme à l'ampérage prévu et aux réglementations nationales et locales relatives aux installations électriques.
- Couple de vis recommandé pour la borne d'entrée: 16 lbf-in (2 Nm).

**Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

### Alimentation simple

Système	Câblage	Nombre de phases	Tension	Courant pleine charge (nominal)	Disjoncteur externe d'entrée secteur (typique)	Calibre des fils secteur (typique)
SRT8KXLT	Entrée	1	208/240 Vac	47 A	60 A / bipolaire	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
	Sortie	1	208/240 Vac	40 A		16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
SRT10KXLT	Entrée	1	208/240 Vac	56 A	70 A / bipolaire	25 mm <sup>2</sup> ou 4 AWG
	Sortie	1	208/240 Vac	49 A		16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
SRT8KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	44 A	63 A / bipolaire	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	38 A		16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	15 A 44 A*	63 A / quadripolaire	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	38 A		16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
SRT10KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	54 A	80 A / bipolaire	25 mm <sup>2</sup> ou 4 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	47 A		16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	18 A 54 A*	80 A / quadripolaire	25 mm <sup>2</sup> ou 4 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	47 A		16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG

\* Courant de phase 1 (L1) en mode de dérivation

## Spécifications de câblage – Suite

Alimentation double								
Système	Câblage	Nombre de phases	Tension	Courant Pleine charge (nominal)	Disjoncteur externe d'entrée secteur (typique)	Dérivation de circuit d'entrée externe secteur (typique)	Calibre des fils secteur (typique)	Calibre des fils de dérivation (typique)
SRT8KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	44 A	63 A / bipolaire	63 A / bipolaire	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	15 A	20 A / quadripolaire	63 A / bipolaire	4 mm <sup>2</sup> ou 12 AWG	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	38 A			16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG
SRT10KXLI	Entrée	1	220/230/240 Vac	54 A	80 A / bipolaire	80 A / bipolaire	25 mm <sup>2</sup> ou 4 AWG	25 mm <sup>2</sup> ou 4 AWG
	Entrée	3	380/400/415 Vac	18 A	25 A / quadripolaire	80 A / bipolaire	4 mm <sup>2</sup> ou 12 AWG	25 mm <sup>2</sup> ou 4 AWG
	Sortie	1	220/230/240 Vac	47 A			16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG	16 mm <sup>2</sup> ou 6 AWG

# Câblage de l'onduleur

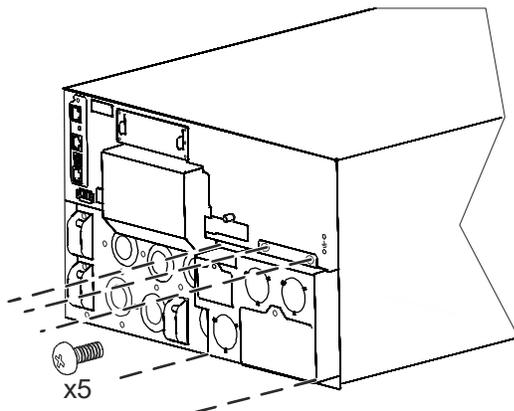
## ⚠ ATTENTION

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

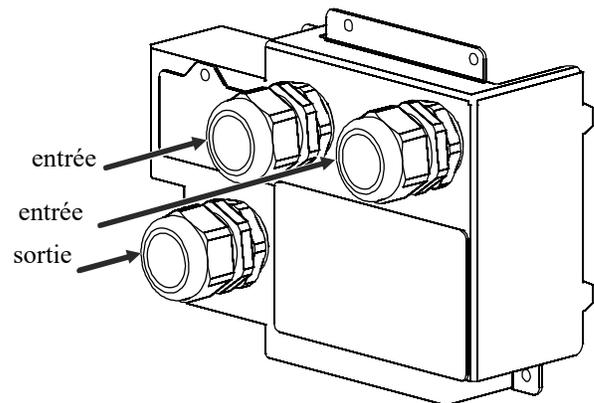
- Respectez les réglementations nationales et locales relative aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Déconnectez l'alimentation secteur et les batteries internes et externes avant d'installer ou d'entretenir l'onduleur ou l'équipement connecté.
- Les connecteurs d'alimentation secteur et de sortie c.c. peuvent être mis sous tension par télécommande ou commande automatique à tout moment.
- Déconnectez l'équipement de l'onduleur avant l'entretien de matériel.
- N'utilisez pas l'onduleur comme déconnexion de sécurité.
- Installez des retenues de câbles enclenchables de 38,1 mm (1,5").
- Dénudez le câble sur 20 mm (0,75"). Fixez la partie dénudée du câble sur la cosse.
- Les cavaliers utilisent des vis Torx T25.
- Les borniers utilisent des vis hexagonales de 4 mm (5/32").

**Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

Retirez les cinq vis Phillips n° 2 fixant le boîtier de câblage sur l'onduleur.  
Sortez la boîte de raccordement fixe de l'onduleur.



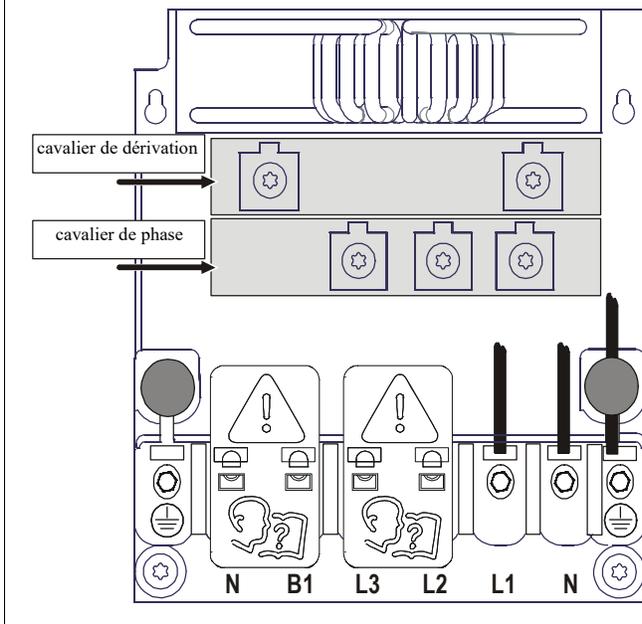
Installez les réducteurs de tension (non fournis), pour la configuration câblée qui sera utilisée.



## Câblage d'entrée

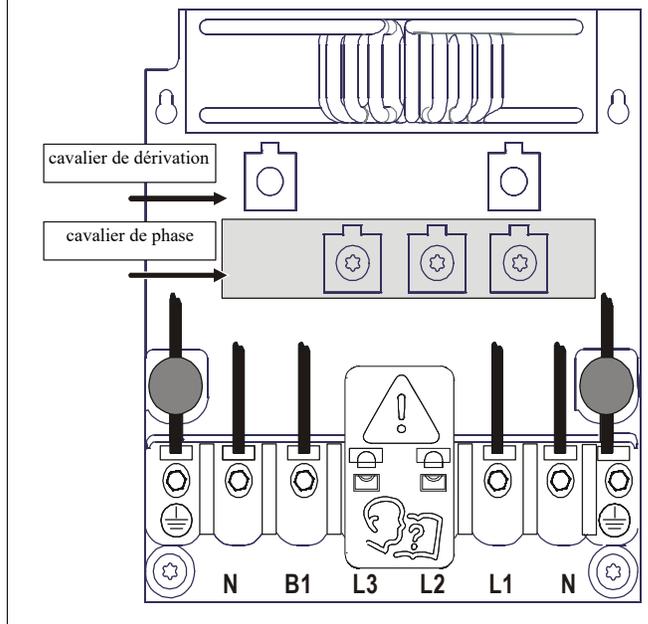
### Monophasé XLI, alimentation simple

Laissez en place les cavaliers de dérivation et de phase.



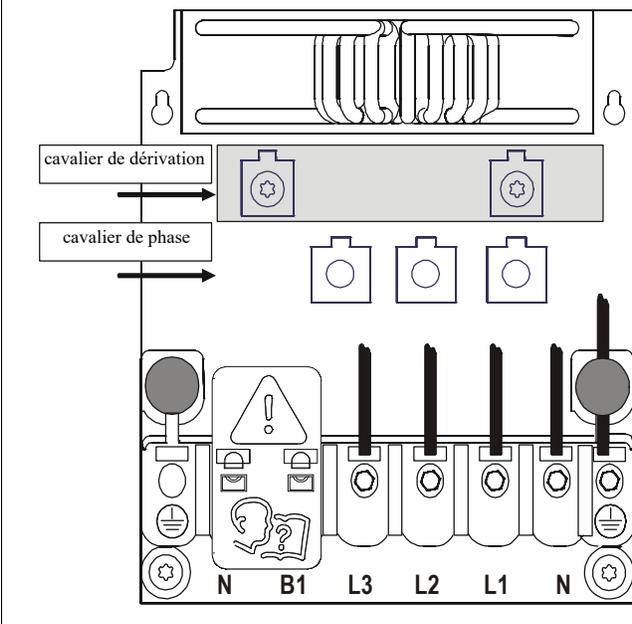
### Monophasé XLI, alimentation double

Retirez le cavalier de dérivation.



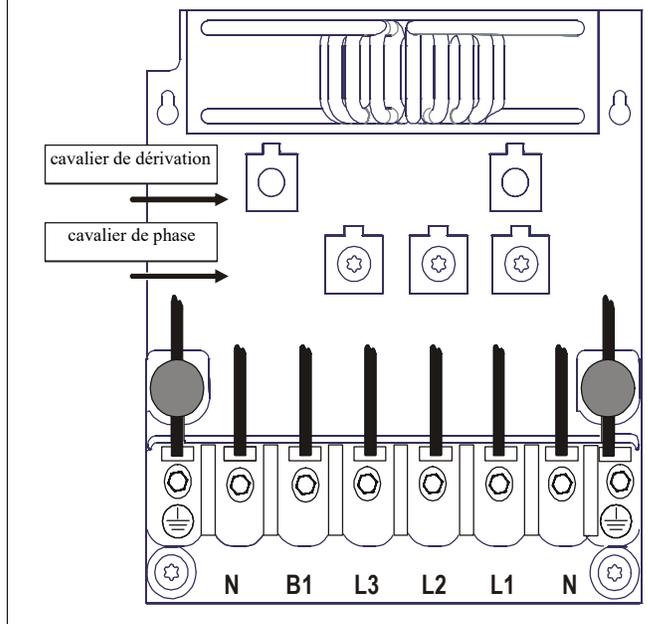
### Triphasé XLI, alimentation simple

Retirez le cavalier de phase.



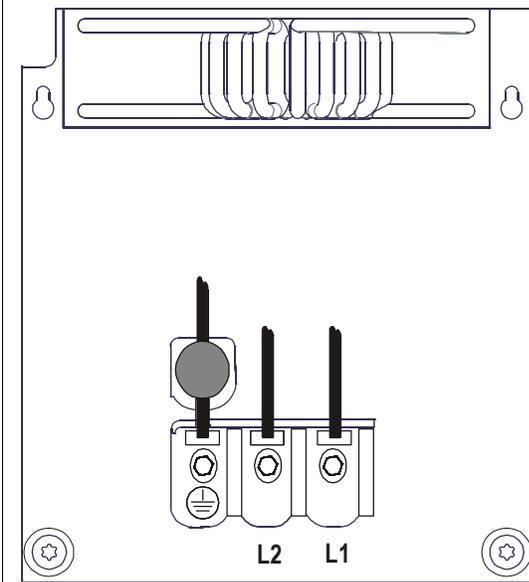
### Triphasé XLI, alimentation double

Retirez les cavaliers de dérivation et de phase.



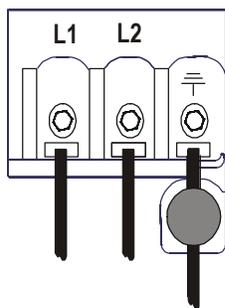
## Câblage d'entrée – Suite

XLT

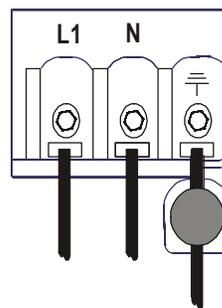


## Câblage de sortie

XLT

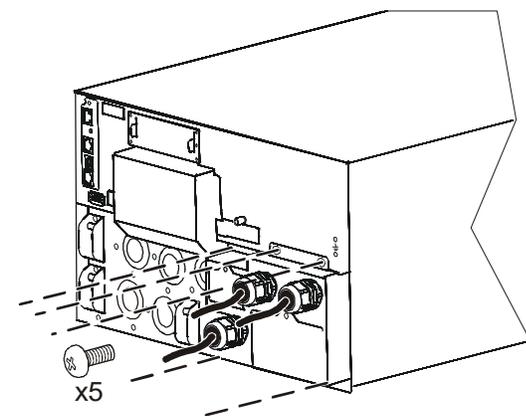


XLI



Réinstallez la boîte de raccordement fixe dans l'onduleur.

Fixez le boîtier de raccordement fixe avec les cinq vis retirées précédemment.



# Configuration de l'onduleur

## Connexion de la fonction de mise hors tension d'urgence

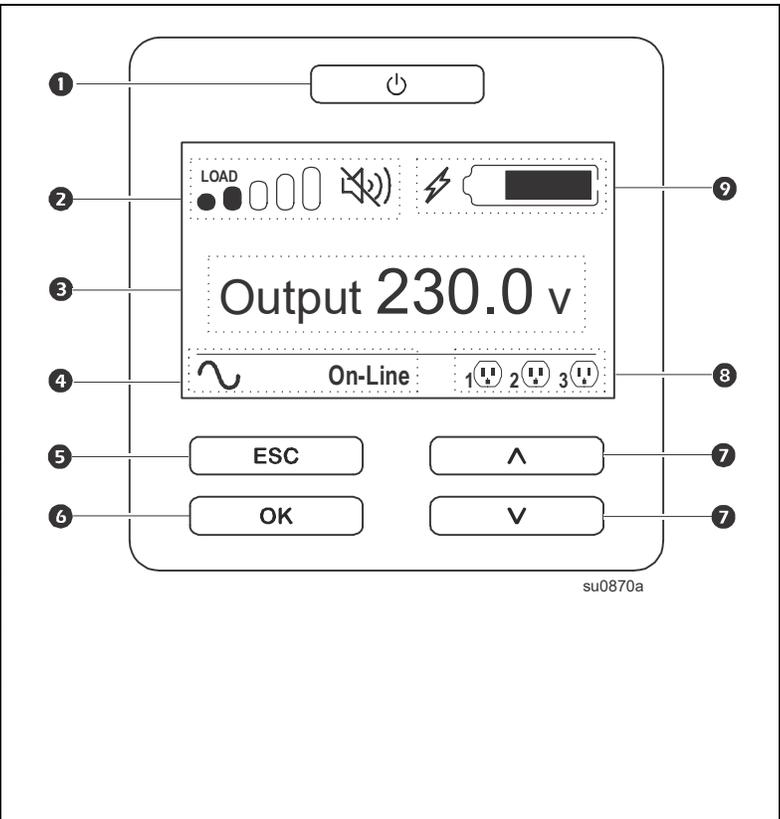
Pour obtenir des consignes sur la connexion de l'interrupteur d'arrêt d'urgence (EPO), reportez-vous au manuel d'utilisation et d'entretien. Pour télécharger le manuel d'utilisation et d'entretien.

1. Consultez le site <https://www.apc.com/us/en/country-selector>.
2. Sélectionnez votre emplacement.
3. Saisissez "Manuel d'utilisation et de maintenance <Nom du modèle>" dans la barre de recherche.

## Configuration des groupes de sorties contrôlées

Les sorties de l'onduleur sont regroupées. Pour utiliser les fonctions de sorties contrôlées, utilisez les menus **Avancé** de l'interface d'affichage et accédez à: **Menu principal > Configuration > Sorties > Groupe de sorties.**

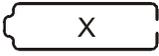
## Interface d'affichage de l'onduleur

<b>❶</b> <b>Bouton POWER ON/OFF</b> Indications de l'éclairage du bouton: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aucun éclairage, l'onduleur et l'alimentation de sortie sont coupés</li><li>• Éclairage blanc, l'onduleur et l'alimentation de sortie sont en marche</li><li>• Éclairage rouge, l'onduleur est en marche et l'alimentation de sortie est coupée</li></ul>	 <p>The diagram shows the UPS display interface with the following elements labeled:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❶: Power On/Off button at the top.</li><li>❷: Load indicator (LOAD) and speaker icon.</li><li>❸: Battery status indicator (battery icon with level bar).</li><li>❹: Output voltage display showing "Output 230.0 v".</li><li>❺: On-Line status indicator and output mode icons (1, 2, 3).</li><li>❻: ESC button.</li><li>❼: UP arrow button.</li><li>❽: OK button.</li><li>❾: DOWN arrow button.</li></ul> <p>su0870a</p>
<b>❷</b> <b>Icône de chargement</b> Désactiver/mettre en sourdine l'icône d'alarme audible	
<b>❸</b> <b>Information d'état de l'onduleur</b>	
<b>❹</b> <b>Icônes des modes de fonctionnement</b>	
<b>❺</b> <b>Bouton ESCAPE</b>	
<b>❻</b> <b>Bouton OK</b>	
<b>❼</b> <b>Bouton UP/DOWN</b>	
<b>❸</b> <b>Icônes d'état du groupe de sorties contrôlées</b>	
<b>❾</b> <b>Icones d'état de la batterie</b>	

## Fonctionnement de l'interface d'affichage de l'onduleur

Utilisez les boutons UP/DOWN pour faire défiler les options. Appuyez sur le bouton OK pour accepter les options sélectionnées. Appuyez sur ESC bouton pour retourner au menu précédent.

Les icônes sur l'écran de l'interface d'affichage LCD peut varier en fonction de la version du micrologiciel installé.	
	<b> Icône de chargement:</b> Le pourcentage de la capacité de charge approximative est indiqué par le nombre de barres de charge illuminées. Chaque barre représente 16% de la capacité de charge.
	<b> Icône Muet:</b> Indique que l'alarme est désactivée/muette.
<p><b>Information d'état de l'onduleur</b></p> <p>Le champ d'information d'état fournit des informations clés sur l'état de l'onduleur. Le menu <b>Standard</b> permettra à l'utilisateur de sélectionner un des cinq écrans suivants. Utilisez les boutons UP/DOWN pour faire défiler les du écrans.</p> <p>Le menu <b>Avancé</b> défilera à travers les cinq écrans suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tension d'entrée</li> <li>• Tension de sortie</li> <li>• Fréquence de sortie</li> <li>• Charge</li> <li>• Temps d'exécution</li> </ul> <p>Si un événement survient, les mises à jour d'état seront affichées pour définir l'événement ou la condition qui s'est produite. L'écran s'allume en orange pour indiquer un message et rouge pour indiquer une Alerte en fonction de la gravité de l'événement ou de l'état.</p>	

<b>Icônes des modes de fonctionnement</b>	
	<b>Mode On-Line:</b> L'onduleur alimente l'équipement connecté directement avec du courant secteur contrôlé.
	<b>Mode de dérivation:</b> L'onduleur est en mode <b>Dérivation</b> et l'équipement connecté recevra du courant de secteur tant que la tension et la fréquence d'entrée se trouvent dans les limites configurées.
	<b>Mode Vert:</b> En mode <b>Économie d'énergie</b> , l'alimentation secteur est envoyée directement à la charge. Si une coupure de courant secteur se produit, il y aura une interruption de courant à la charge allant jusqu'à 10 ms pendant que l'onduleur bascule sur le mode <b>On-Line</b> ou <b>Batterie</b> . Lorsque le mode <b>Économie d'énergie</b> est activé, il faut prendre en considération les appareils susceptibles d'être sensibles à des variations d'alimentation.
<b>Icône d'état de l'UPS</b>	
	<b>Mode batterie:</b> L'onduleur alimente les équipements connectés directement avec le courant de la batterie.
	L'UPS a détecté un défaut interne avec la batterie. Suivez les instructions affichées sur l'écran.
	L'UPS a détecté un défaut critique avec la batterie. La batterie est en fin de vie et doit être remplacée.
	Indique une alerte UPS qui nécessite une attention particulière.

<b>Icônes des groupes de sortie contrôlées</b>	
	<b>Alimentation disponible pour le groupe de sorties contrôlées:</b> Le numéro à côté de l'icône identifie les groupes de sortie spécifiques qui disposent de courant. L'icône clignotante indique que le groupe de prises passe de OFF (arrêt) à ON (marche) avec un retard.
	<b>Alimentation non disponible pour le groupe de sorties contrôlées:</b> Le numéro à côté de l'icône identifie les groupes de sortie spécifiques qui ne disposent pas de courant. L'icône clignotante indique que le groupe de prises passe de ON (marche) à OFF (arrêt) avec un retard.
<b>Icones d'état de la batterie</b>	
	<b>État de charge de la batterie:</b> Indique l'état de charge de la batterie.
	<b>Charge de la batterie en cours:</b> Indique que la batterie est en cours de chargement.

## Présentation du menu

L'interface d'affichage comprend les écrans de menu **Standard** et **Avancé**. La préférence entre les choix de menu **Standard** ou **Avancé** est faite lors de l'installation initiale et peut être modifiée à tout moment via le menu de **Configuration**.

Les menus **Standard** sont les plus couramment utilisés pour l'onduleur.

Les menus **Avancé** fournissent des options additionnelles.

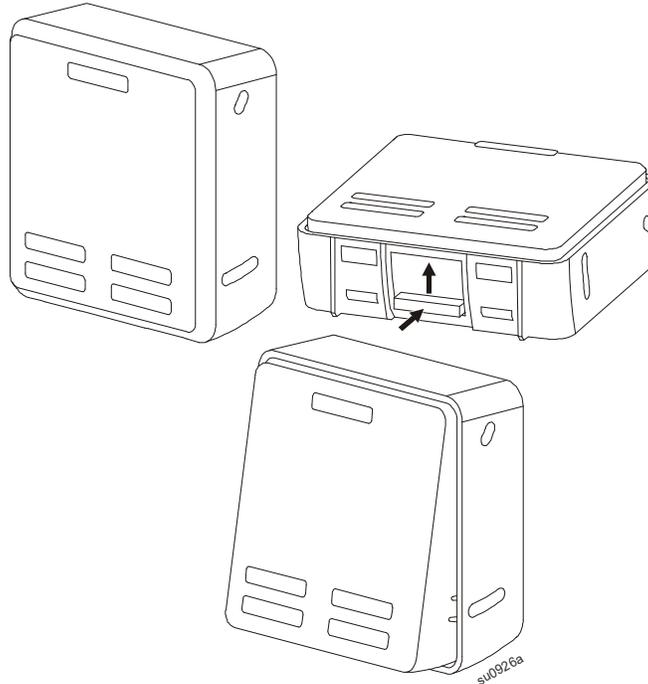
**Remarque:** les écrans actuels du menu peuvent varier selon le modèle et la version du micrologiciel.

Référez-vous au manuel d'utilisation de l'onduleur pour les détails de configuration du menu.

## Affichage LCD réglage de l'angle d'interface

L'angle de l'interface d'affichage LCD peut être réglé pour une visualisation plus facile des messages affichés.

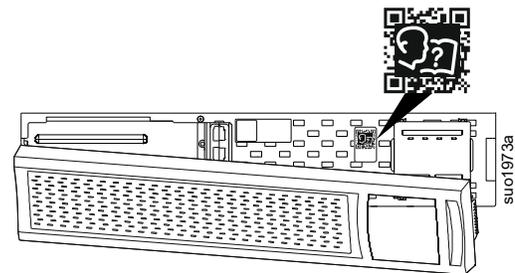
1. Enlevez le panneau avant.
2. Trouvez le bouton situé en bas du panneau de l'interface d'affichage.
3. Appuyez sur le bouton et retirez l'écran de l'interface d'affichage LCD. Un clic audible retentit quand l'écran atteint un angle maximum.



## Emplacement du code QR relatif au document de l'utilisateur

Le code QR permettant de télécharger les documents d'utilisation est situé derrière le panneau frontal.

1. Ouvrez le panneau avant.
2. Scannez le code QR.
3. Cliquez sur «Documentation».
4. Cliquez sur « Documents relatifs au cycle de vie des actifs ».
5. Cliquez sur le document souhaité.



Certains modèles respectent la norme ENERGY STAR®.  
Pour plus d'informations, consultez le site [www.apc.com](http://www.apc.com).

L'assistance client et les informations sur la garantie sont disponibles sur le site Internet d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com).

© 2022 APC by Schneider Electric. APC, le logo APC, Smart-UPS et PowerChute sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S. ou de leurs filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

FR 990-4816G  
09/2022